



#### Sadržaj

#### I. Rezolucije, preporuke i mišljenja

##### PREPORUKE

##### Europska središnja banka

2019/C 21/01	Preporuka Europske središnje banke od 7. prosinca 2018. o Registru podataka o institucijama i povezanim društvima (ESB/2018/36) .....	1
--------------	---	---

#### II. Informacije

##### INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

##### Europska komisija

2019/C 21/02	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9046 – Taiyo Nippon Sanso/Praxair EEA Business) <sup>(1)</sup> .....	3
2019/C 21/03	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.8951 – Suzano Papel e Celulose/Fibria Celulose) <sup>(1)</sup> .....	3
2019/C 21/04	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9202 – Bain Capital/Oscar Holding) <sup>(1)</sup> .....	4
2019/C 21/05	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9191 – SoftwareONE/Comparex) <sup>(1)</sup> .....	4
2019/C 21/06	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9201 – Siemens/TUTPL/SPC JV) <sup>(1)</sup> .....	5

#### IV. Obavijesti

##### OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

###### **Europska komisija**

2019/C 21/07	Tečajna lista eura .....	6
--------------	--------------------------	---

###### **Revizorski sud**

2019/C 21/08	Tematsko izvješće br. 2/2019 – „Kemijske opasnosti u našoj hrani: politika EU-a o sigurnosti hrane štiti nas, no pred njome su izazovi” .....	7
--------------	---	---

---

#### V. Objave

##### POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

###### **Europska komisija**

2019/C 21/09	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.9268 – Macquarie/JERA Power International/Ørsted InvestCo/Swancor/Formosa I Wind Power) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka <sup>(1)</sup> .....	8
--------------	--	---

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

## I.

(Rezolucije, preporuke i mišljenja)

## PREPORUKE

## EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA

## PREPORUKA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE

od 7. prosinca 2018.

o Registru podataka o institucijama i povezanim društvima

(ESB/2018/36)

(2019/C 21/01)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 127. stavak 2. i 5. i treću alineju članka 132. stavka 1.,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 5. stavak 1.,

budući da:

- (1) Registar podataka o institucijama i povezanim društvima (RIAD) je zajednički skup referentnih podataka o pravnim i drugim statističkim institucionalnim jedinicama, čije prikupljanje podupire poslovne procese u Eurosustavu i obavljanje zadaća Europskog sustava središnjih banaka (ESSB) i jedinstvenog nadzornog mehanizma (SSM). Podatke unesene u RIAD dostavljaju članice Eurosustava i nacionalne središnje banke država članica čija valuta nije euro, kada takve nacionalne središnje banke dobrovoljno sudjeluju u djelovanju RIAD-a.
- (2) Nacionalne središnje banke država članica čija valuta nije euro koje sudjeluju u djelovanju RIAD-a trebale bi surađivati međusobno, s nacionalnim središnjim bankama Eurosustava i s Europskom središnjom bankom u dostavljanju, ažuriranju i potvrđivanju referentnih podataka za subjekte unesene u RIAD u skladu sa Smjernicom (EU) 2018/876 Europske središnje banke (ESB/2018/16) <sup>(1)</sup> i, na uzajamnoj osnovi, imaju pristup podacima o svojim domaćim subjektima i dijele podatke o njima.
- (3) U interesu bliske i učinkovite suradnje u ESSB-u, za upravljanje RIAD-om i u skladu s uvodnom izjavom 9. Smjernice (EU) 2018/876 (ESB/2018/16) trebalo bi donijeti preporuku radi dopunjavanja te Smjernice.
- (4) Na dijeljenje podataka iz RIAD-a primjenjuje se ESSB-ov režim povjerljivosti ili, u slučaju podataka iz RIAD-a koji nisu statistički, primjenjuju se druge zaštite povjerljivosti, a na dijeljenje podataka između država članica čija valuta nije euro mogu se primjenjivati dodatna pravna ograničenja na nacionalnoj razini.

DONIJELO JE OVU PREPORUKU:

## I. Definicija

Za potrebe ove Preporuke, pojam „subjekt” ima isto značenje kao što je definirano člankom 2. točkom 1. Smjernice (EU) 2018/876 (ESB/2018/16).

<sup>(1)</sup> Smjernica (EU) 2018/876 Europske središnje banke od 1. lipnja 2018. o Registru podataka o institucijama i povezanim društvima (ESB/2018/16) (SL L 154, 18.6.2018., str. 3.).

## II. Dostavljanje statističkih podataka

Adresati ove Preporuke trebali bi primjenjivati odredbe upućene nacionalnim središnjim bankama država članica čija je valuta euro sadržane u Smjernici (EU) 2018/876 (ESB/2018/16).

## III. Završna odredba

Ova je Preporuka upućena nacionalnim središnjim bankama država članica čija valuta nije euro.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 7. prosinca 2018.

*Predsjednik ESB-a*

Mario DRAGHI

---

## II.

(Informacije)

## INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

## Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji

(Predmet M.9046 – Taiyo Nippon Sanso/Praxair EEA Business)

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 21/02)

Dana 16. listopada 2018. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32018M9046. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

## Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji

(Predmet M.8951 – Suzano Papel e Celulose/Fibria Celulose)

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 21/03)

Dana 29. studenoga 2018. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b), u vezi s člankom 6. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32018M8951. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**  
**(Predmet M.9202 – Bain Capital/Oscar Holding)**

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 21/04)

Dana 8. siječnja 2019. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M9202. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**  
**(Predmet M.9191 – SoftwareONE/Comparex)**

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 21/05)

Dana 8. siječnja 2019. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M9191. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

**Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**  
**(Predmet M.9201 – Siemens/TUTPL/SPC JV)**

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 21/06)

Dana 9. siječnja 2019. Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 <sup>(1)</sup>. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M9201. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

---

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

## IV.

(Obavijesti)

## OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

## EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura <sup>(1)</sup>

16. siječnja 2019.

(2019/C 21/07)

## 1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,1389	CAD	kanadski dolar	1,5101
JPY	japanski jen	123,91	HKD	hongkonški dolar	8,9338
DKK	danska kruna	7,4642	NZD	novozelandski dolar	1,6817
GBP	funta sterlinga	0,88590	SGD	singapurski dolar	1,5439
SEK	švedska kruna	10,2488	KRW	južnokorejski von	1 278,36
CHF	švicarski franak	1,1269	ZAR	južnoafrički rand	15,6086
ISK	islandska kruna	138,50	CNY	kineski renminbi-juan	7,7018
NOK	norveška kruna	9,7358	HRK	hrvatska kuna	7,4268
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	16 115,87
CZK	češka kruna	25,564	MYR	malezijski ringit	4,6803
HUF	mađarska forinta	321,58	PHP	filipinski pezo	59,468
PLN	poljski zlot	4,2877	RUB	ruski rubalj	75,9175
RON	rumunjski novi leu	4,6850	THB	tajlandski baht	36,115
TRY	turska lira	6,1166	BRL	brazilski real	4,2271
AUD	australski dolar	1,5874	MXN	meksički pezo	21,6380
			INR	indijska rupija	81,0055

<sup>(1)</sup> Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.



# REVIZORSKI SUD

## Tematsko izvješće br. 2/2019

**„Kemijske opasnosti u našoj hrani: politika EU-a o sigurnosti hrane štiti nas, no pred njome su izazovi”**

(2019/C 21/08)

Europski revizorski sud obavještava vas da je upravo objavljeno tematsko izvješće br. 02/2019 „Kemijske opasnosti u našoj hrani: politika EU-a o sigurnosti hrane štiti nas, no pred njome su izazovi”.

Izvješće možete pregledati ili preuzeti na internetskim stranicama Europskog revizorskog suda: <http://eca.europa.eu>.

---

## V.

(Objave)

## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

## EUROPSKA KOMISIJA

## Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.9268 – Macquarie/JERA Power International/Ørsted InvestCo/Swancor/Formosa I Wind Power)

## Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 21/09)

1. Komisija je 9. siječnja 2019. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(1)</sup>.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Macquarie Corporate Holdings Pty Limited („Macquarie”, Australija),
- Ørsted InvestCo Ltd. („Ørsted”, Danska),
- Swancor Ind. Co. Ltd. („Swancor”, Tajvan),
- JERA Power International B.V. („JERA”, Japan),
- Formosa I International Investment Co., Ltd. („Formosa I”, Tajvan), koji kontrolira poduzetnika Formosa I Wind Power Co., Ltd. i trenutačno je pod zajedničkom kontrolom poduzetnika Macquarie, Ørsted i Swancor.

Poduzetnici Macquarie, Ørsted, Swancor i JERA stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Formosa I.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Macquarie se bavi različitim djelatnostima, uključujući ulaganja u brojne sektore, među ostalim u sektor prirodnih resursa i sirovina, energetske sektor, financijske institucije, infrastrukturu i nekretnine.
- Ørsted se bavi razvojem, izgradnjom i eksploatacijom odobalnih vjetroelektrana, postrojenja za bioenergiju i inovativnih rješenja za proizvodnju energije iz otpada te opskrbom kupaca pametnim energetske proizvodima. Također se bavi opskrbom, proizvodnjom, distribucijom i trgovinom energijom i povezanim proizvodima u sjevernoj Europi.
- Swancor proizvodi i distribuira kemijske materijale za posebne namjene, uključujući antikorozivne smole za uporabu u spremnicima i cjevovodima u raznim industrijama, dimnjake za elektrane, jahte i bazene te epoksidne smole za lopatice vjetroturbina.
- JERA djeluje u području ulaganja u gorivo, opskrbe i trgovine gorivom te prijevoza goriva na početku proizvodnog lanca. Bavi se i razvojem i eksploatacijom elektrana.
- Formosa I projekt je odobalne vjetroelektrane koja se projektira, gradi i eksploatira nedaleko od Miaolija na Tajvanu.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

<sup>(1)</sup> SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004<sup>(?)</sup> treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9268 – Macquarie/JERA Power International/Ørsted InvestCo/Swancor/Formosa I Wind Power

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(?)</sup> SL C 366, 14.12.2013., str. 5.









ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**